

Số: 008/TM-DHG

Cần Thơ, ngày 03 tháng 04 năm 2025
Can Tho, 03rd April, 2025

THƯ MỜI CHÀO GIÁ
REQUEST FOR QUOTATION
(Lần 1/ 1st time)

Kính gửi: Quý Công ty
Dear: Your Company

Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang đang triển khai hạng mục bảo trì: Nạo vét hố ga nước thải và nước mặt tự nhiên tại nhà máy NVC, Kho CMT8 và nhà máy TPT- Hút bùn và thu gom bùn hệ thống xử lý nước thải tại nhà máy NVC và nhà máy TPT.

DHG Pharmaceutical Joint Stock Company is implementing the maintenance package: Dredging of wastewater manholes and natural surface water at NVC factory, CMT8 warehouse and TPT factory - Dredging and collecting wastewater treatment system sludge at NVC factory and TPT factory.

Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang muốn tìm kiếm Nhà thầu có năng lực thực hiện gói thầu: "Nạo vét hố ga nước thải và nước mặt tự nhiên tại nhà máy NVC, Kho CMT8 và nhà máy TPT- Hút bùn và thu gom bùn hệ thống xử lý nước thải tại nhà máy NVC và nhà máy TPT". Nếu nhà thầu đồng ý tham gia thực hiện gói thầu trên, vui lòng gửi cho chúng tôi Hồ sơ năng lực, báo giá (theo thông tin yêu cầu kèm theo).

DHG Pharmaceutical Joint Stock Company seeking a qualified contractor to execute the package: "Dredging of wastewater manholes and natural surface water at NVC factory, CMT8 warehouse and TPT factory - Dredging and collecting wastewater treatment system sludge at NVC factory and TPT factory.". If the contractor agrees to participate in the implementation of the above package, please send us the Company Profile and the quotation (according to the required information attached).

Hồ sơ chào giá bao gồm hồ sơ năng lực và báo giá (1 bản chính và 2 bản photo cho vào phong bì có niêm phong) nhà thầu vui lòng nộp hồ sơ trực tiếp tại địa chỉ: Công ty Cp Dược Hậu Giang – 288 Bis, Nguyễn Văn Cừ, P. An Hòa, Q. Ninh Kiều, TP. Cần Thơ (giờ nhận hồ sơ: 7h30-11h30 và 12h30-16h30 từ thứ 2 đến thứ 6 hằng tuần), Điện thoại: 0903 626 552 (Ms. Trúc Giang), chậm nhất là **14 giờ 00 phút, ngày 11/04/2025** (thời gian nhận Hồ sơ chào giá từ nhà cung cấp được tính theo dấu bưu điện đi hoặc nhận trực tiếp tại trụ sở công ty).

The bidding dossier includes a company profile and a price quotation (1 original and 2 copies in a sealed envelope). Bidders are requested to submit the dossier directly to: DHG Pharmaceutical Joint Stock Company

- 288 Bis, Nguyen Van Cu Street, An Hoa Ward, Ninh Kieu District, Can Tho City (Submission hours: 7:30 AM - 11:30 AM and 12:30 PM - 4:30 PM, Monday to Friday weekly), Tel: 0903 626 552 (Ms. Truc Giang), no later than **14:00 PM, 11.1.2025** (The submission deadline is determined by either the postmark date or direct receipt at the company headquarters).

Thư mời chào giá được phát hành chính thức trên website: www.dhgpharma.com.vn.

The official request for quotation is published on the website: www.dhgpharma.com.vn

Trân trọng./.

Best regards./.

Nơi nhận/ Recipients: - Đăng tải trên Website DHG Pharma; Posted on DHG Pharma Website; - Lưu/ Store: AT.	PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC  DEPUTY GENERAL DIRECTOR  Tomoyuki Kawata
---	---

